

S



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hraničiti na co

[jasný' fořlep hraničiti na temný' fořlep.]

Spis. s čísle

S. NR 4, 114 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-5



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Jiří

fond Jiří Strubruého

části Jiřího, ale tvar na -i' je spr.

— s NUC 5, 47-48



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Sloužil - cirkul

Nr: 21 úřední - zastar., "může být místo v účetnictví"
dvacet jeden pro viditelnost

bez 21 úřední, už v 14. bod.
jedenadvacet

"Šel již Eda, aby zjistil, zda má v sadě
dvacet jeden jablek?"

Nr 5, 79

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

cesta

doručiti co cestou prezidia

nespr.

[REDACTED]

— s Nuč 7, 21

[REDACTED]

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

doručiti co

sp. dodatki
odevzdati

— s Nuč¹⁴ 7, 21

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dozvati
Změn

Spr. Změnit se

-s Nuč 7, 21

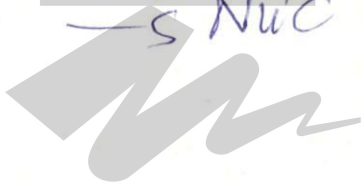


MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

docelit' c'icho
L'ispor >

spr. dosáhnouti

— s Nu'c 7, 21



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

čistiti

čistěm'

sp. čistěm'

— s Nuč 7, 21



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hranice g.

hranice g.
hranice

g. plur.

ještě lépe : mez

s Nuč 7, 21

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

na věsti!

sp. - -stí!

— s Nuč 7,5

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

krájni!

nejkrájnejši' přijímat' hranice

Spř. nejkrájnejši' // nejposlednejši' dovolená



mez

— s NÚC 71 21

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nejdéle do <10. ledna 1928>

sp. nejpozději do²


 s Nůc^l 7,21

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odjadnutí / odpadati

↳ z výdajů osobních odpadla rozřazovací položka 7
spr. byla vypustěna

—s Nuč 7, 21

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

porovndu'
v p-i' s rozpočtem

vespr.

[redacted] s NÚČ 7, 27



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

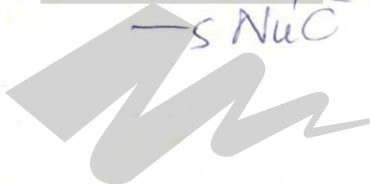
porovnat' co s dlu

NR : nespr.

Spr. srovnati'



— s Nuč 7, 21



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pozorovat: co

sp. číslo

— s NÚC 5, 48



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

průběh

Sp. - i -

- s Nč 7, 5



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Príprava
p-a' mez

opr. dovolena'

— s NuČ 7/21



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ráme

v rámci čeho

< přiděleného úvěru >

im Rahmen

-s čís 7, 21

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kozumy

po 4-6 56 stanov

"nesmysl"

[REDACTED] - s NÚC 5, 47-48



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tesárna

Sp.

- tesářiška' dílna

viz Kolb

79

S NUC 5, 48



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

u předl.

< žádáme za podání zprávy u vrácení nepotřebných
příloh >

" nesouplně u vrácení"

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

5 NÚČ 7,71

S



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hraničiti na co
<jasny' fořlep hraničiti na temny' fořlep.>

Sp. s čim

S. NR 4, 114 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-5



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

jiří

fond Jiří Strubruého

části Jiřího, ale tvar na -e' je správný

— s NÚC 5, 47-48



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Sloužil - cirkul

Nr: 21 úřední - zastar., "může být místo v účetnictví
dvacet jeden pro viditelnost"

bezú 21 úřední, už v 14. řad.
jedenadvacet

"Šel již Edo, aby faktury Čech měl, že ma' v sadě
dvacet jeden jablek?"

Nr 5, 79

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

cesta

doručiti co cestou presidia

nespr.



— s Nuč 7, 21



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

doručiti co

sp. dodatki
odevzdati

— s Nuč 7, 21

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dozvati
Změn

Spr. Změnit se

—s Nuč 7, 21



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

docelití c'ibo

L'ispor >

sp. dosáhnouti

— s Nuč 7, 21

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

čistiti

čistěm'

sp. čistěm'

-s Nuč 7, 21



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hranice g.

hranice hrance

g. plur.

ještě lépe i mez

s Nuč 7, 21

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

na věsti'

sp. - -st'

[REDACTED]
- s NUC 7,5



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

krajní

nejkrajnější přípustná hranice



Spr. nejzardi' // nejposlednější dovolená

mez

s NÚC 7, 21

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nejděle do <10. ledna 1928>
spr. nejpozději do²


 s Nůč² 7, 21

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odjaduanti / odpadati

z vřdaji osobnich odpadla rozřetová položka 7
spr. byla vypustěna

— s Nuč 7, 21

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

porovnaní
v p-i's ~~rozpočtu~~

vespr.



s NÚC 7, 21

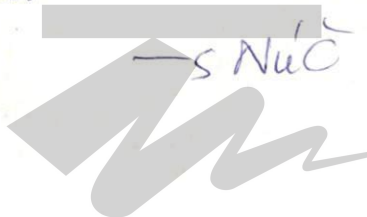


MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

porovnati co s cilu

NR : resp.

Sp. srovnati



— s NuC 71 21

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pozorovat: co

sp. číslo

— s NÚC 5, 48



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

průpověď

Spr. - i -

- s Nč 7, 5



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

príležitostný
p-a' mez

opr. dovolena'

— s NuČ 7/21



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ráme

v rámci čeho

< přiděleného úvěru >

in Rahmen

-s NÚC 7, 21

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kozum

po 4-u § 6 stanov

"nesmysl"

— s NÚC 5, 47-48



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zodpovědět co
Lopatkami →

NR 5, 70 : nespr.

spr. odpovědět za co // dříve z čeho

— s NÚČ 7, 21

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tesárna

Sp. - tesárna' dílna

viz Kolb

79

SNÚC 5, 48



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

u předl.

< žádáme za podání zprávy u vrácení nepotřebných
příloh >

" nesouplně " u vrácení

— s NÚČ 7,71

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

shodný

nejzou shodna (pl. neutr.) & zářisy

sp. shodné' není: shoden

neshodují' se s⁷

— s Nuč & 8

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Souvislosti

Spr. - sídlo

— s Nač 7/5



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

súčtovami!

Spr. 2-

→ s NÚC 715



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

z ciziti

lat. abalienare

= převést do cizího majetku

pro právní účel

v případech nepřímých: koupě, prodej, úhrata

- s NÚČ 7, 25



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zařizovací zpráva

pro Zařízení na uskladnění uhlí

— 5 N^o 7,5



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kařákem!

spř. - děm!

- s Nuč 7, 5



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyprávač

Spr. - i -

- s Nač 7,5



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

výlohy

sp. vydání

~~_____~~
- s Nleč 7,5



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyjmouc

< udržovací sloupi ... vyjmouc omy >

Sfr. vyjmaje
~~sloupi omy~~

-s Nul⁷⁵

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vychovávací příspěvky

spis.
ale ^{pro} učitelé: příspěvky na výchovu

— 5 NČ 5, 47

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

výbušina

l. výbušina
"přirozené" : výbušina látky

není spálena,
smíšená

— s NUC 5, 47

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyplata

Spr. viz Kott

— s NÚC 5, 48



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-5-



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Jevy



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Koudeuz. cest. u. inf. po dovoliti

170 [řáda, aby jemu bylo bydlení v T. dovoleno
171 ~~pro ... aby mu bylo dovoleno bydlet~~
v T.]

-s- NÚČ 2, 23, 50-51

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Koučez. bez²

< předchozí povolených investičních úvěrů bez předchozího
svolení

ohne Genehmigung

spr. není-li
nemá-li svolení

— 5 — NÚC 3, 13

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Kondenz. adj. - subst. fo⁶ - ty' cas

↳ počítá se fo odbyty'ch zrouskátek se zaevidovaním
čiratelé F. J.

Spr. očekáváme, že bude zaevidován čiratel
F. J. až vyloží zrousky

// že bude fo zrouskátek zaevidován... >

— S NÚC 2, '23, 50
MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Kondenz. subst. s⁷ objektu u. z^e

↳ jedná se se zaevidováním čístatel F. J.

pro. Joliháme, že bude zaevidováno čístatel
F. J. >

S- MÚC 1, 23, 10

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Kondenz. sebst.

83

< [zaměstnanci] věnovali s ochotou & vykonávali více
služby svůj volný čas

/ Spr. věnovali svůj volný čas službě

S-NUC 2, 23, 44-45

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Koudez. kulst.

fr. 6

u. poch. fr.

< budiz zachovavati fr. vystavovani' foudace
na friske nasledujici' postup
fr. zachovavejte friske, foudace foudace,
tato pravidla >
— s. Nic 2, 23, 12

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Nominativ v adresách

"podle ducha ^{ja} českého nejspornější' jád' věci"

< ministerstvo financí >

l. m. u

"jeu tedy, moh- li by vsu- čausti býti,
musíme použiti jád' věci"

pan Pešek
pan Otto

MORAVSKÉ

ZEMSKÉ

MUZEUM

(X Pešek)

(X Otto, Otta)

- s- Nuč 6179

Nov. jmenovací

Šedle ministerstva Selerovic odbor ... Spolupráce
Sclera >

Spr. oznámte ministerstvu ... odboru

„munkne práce Sclerovic“

[S-] 3,165

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Nov. jmenovací listina

↳ ve stanici Chotěboř ↲

spz. - č. i.

-s- Nuč 5, 17



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Nominativ - místní

[Vojenské muzeum ČSR ... post umísteno
v Praze IV., Cermínská 2a, ...]

sfr. (p) Cermínská 2a
"výraz sardacne složený"

- s. Nulč 3, 149

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Passivum ops. // zvrátané

hářtol 6/10 '26: přechází Soley je zafouřeno ①
(J. Königsmarck) → je — dno ②

→ se zafouřidá ③

S tomu Nuč: ③ příklad je nejhorší
„opřeme se proti tomu“

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

S - Nuč 5, 179

Pastouka reflex.

↳ Povoluje se naroufene Compelucito listu. " " >
" místo podpisu naprati: se "

— 5 — NWC 3, 83



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Reflex. tvary - pasivnost u. imp.

< Dale upravuje se ... s^obitnou se ... uzije se ...
vsune se ... >

l. upravte ... s^obitnou se ...

S. N. C. 5, 22

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Sloušek - falšovaná drožice

↳ odjela fo svém rozvodu s mužem do Ameriky →

nejasnost

l. vyjít s mužem

|| Když byla s mužem rozvedena, odjela
do Ameriky

-s NWC 4, 72

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Slovořed - atribut rozvoř' adv.

↳ za svrchu uvedene' části:

sp. - za části svrchu uvedene' >

— s- Nuč' 4, 72

↳ vyřizovati věci v odborné předložny'ch minister-
stvech "

viz Geb-Ertl 762

sp. v ministerstvech odborné předložny'ch

MOŘAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

— s- Nuč' 5, 27

Stoušek - chybně 'foradi' atributu°

[dohoda o zvláštních uázarách s republikou rakouskou]
spr. dohoda s rep. rak. o zvláštních uázarách.

[5-] NUC 3, 755

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Spisovni' predl.

vyskakovati na nebo seskakovati z podouci'ch vozidel
viz Geb-Verl cl. 762

— s — Nu/c 4, 36



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Sub. verb.

"Podst. jména slova' (s koncovkou -ámi, -emi, -í) jsou
obličena' v úředním slohu hlavně slovesem užívány; proto
se jich varujeme v úste, kde nesmí čísti a psát. Ivořiti
nad to ještě podst. jména slova' zájmena' jest opravdu
již hambem čísti.
"resty": neředlozen, nevyučováni, nevodlení

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ — S — NÚČ 2, 23, 103
MUZEUM

Subst. vrb. u. děj.

vystrojení vozů oflemy

špr - výstroj

-s- NÚC 2, 23, 52



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Subst. verb // inf.

(J. Kouřimský)

Nov. politika 6/10 '26: "šití doby čistiny na vaších drabáckých"

Přechodem 'šoljeji' je zapovězeno

→ — etí 'šoljeji' — u —

→ — u — děno —

→ — u — se zapovi'dá'

Et tomu Nič: varovali, jme jen před bromaděním
subst. verb.

zde není subst-verb. ucpř., ale inf. "šití šolje"

— S — Nič 5, 179

Zeugma pedl.

↳ na vědomí a zařízení forejbních

nespr.

"nemí možná říci na zařízení" >

-s- NUC 2, 23, 52

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-enka

odmůtnost'

-s- Nač 10, 106



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Jednotl.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

a síce

sp. a to — s. Nulč 2 165



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

abnormálné přehřívání

čes. neobčejně

—s— Nuč 4, 5



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

aniž by

u. aniž

↳ ... Reschle, aniž by k tomu byl oprávněn, nabízel
k soupi dílcí stavební losy →

spr. aniž byl oprávněn

— s. N. Č. 519

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

aniž by

veřej. soud.

[... rozrazu toho se nedbá, aniž by předuvstý služben
bylo ualčidno na včárné nastoufení služby
přiloženým zaměstnancem na novém služebním místě

Sfr. ... a že předuvstové nenalčaji
na přiložené zaměstnance, aby nastoupili
v čas v novém sociálním prostředí >

-5- NUC 2, 23, 44

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

artikul

2.-u // -e

-p- Nuč 5, 38



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

autozářou

"rečes."

yr. zářou o automobilech

-5 NÚČ 11, 28



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bezpečí čeho
<práva děm' obchodu >
„nepřiznání“

[—s—] Nuč' 5, 47



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bezúvěrový

↳ b-é zahájením investičních stavěb

spr- uem-li úvěru
bez úvěru

„fodit. a fíd. jmena se již utvoří s předložkou
bez“

-5-NWT 31 B

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

blížití k čemu

viz Zábaly' Nč 8, 125 : správnější k čemu v ust. vzeu.
čas. —u—

< výřop záznamů se publikoval faláci ministerstva >

p. k faláci

—s— Nč 11, 13

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bod

sp. - odstavce, články, část, strán, číslo, oddíl,
dílec

- 5 - NUC^v 4, 72



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

brzda

zatahnete za brzdu

nelogické, také se za brzdové držadlo

staci! zatahnete!

— 5 — Nč 3,63

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

byti + inf.

jest + inf.

< prodejní poukaz > jest nádu vyhotovovati >

m. iupt.

—s— NÚC 2, 23, 72

< jest si vyžadati souhlas >

m. jest ^{bráha} ~~bráha~~ ^{nutné} ~~bráha~~ písemného souhlasu

—s— NÚC 5, 22

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Cesta

C-ou virementu

Sp. přisunutí u věru
převodem

4 připomínka

in Wege

[S.] NÚČ 3, 165

cestou²

germ.

m. posthedičtva, strz

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

NÚČ 4, 100

cesta

stihati v c-ě administrativní

spr - administrativně

-s- Nuč 3, 13



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

co

↳ větší eo doklad výřez vozový >

Spn. jaro
2a.4

—5— Nuč 6, 41

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

co do² < zřídlovosti >

= pokud se tyto
nejsou starší doklady,
Kott: < co se týká >

zpr.

-5- NÚC 3, 176

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Coul

2. - u // - e

-s NaC¹ J, 38



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

čas

↳ v čas nebezpečí kabalujete za brzdu

staci' : ka nebezpečí // při nebezpečí'

— 5 — Nuč' 3, 63

v nebezpečí'
vstane-li nebezpečí'
je-li — u

MORAVSKÉ — Nuč' 4, 72
ZEMSKÉ
MUZEUM

Částeců

Uprizovatí obyčejných jednodobých
kudmů č. 2 s kvádrymi dvacetihale-
rovými >

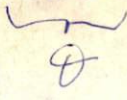
Op. na x část.

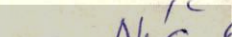
[S. N. 3, 165]

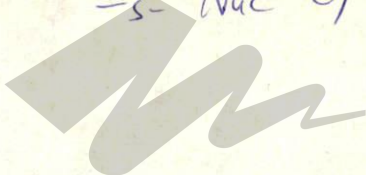
MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

částka

odszkodue' v částce Kč ...

opr. 

 -s- Nuč 6, 125



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

černobyl

2. -e // novotvar -u

-s- NuC¹⁴ 5, 38



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Čiviti + děj. selst.
prohlásem'

l. označovati
dávati vědět

— s NÚC 3, 170-1



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

čtyřosý viz

inž. B. : spr. čtyřnápravový
nem' j-ové nespr.

— s — Nč 6, 88

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dalsi' zpodst.

na d-i'

sp. do dalsich opatreni'

— s NUC 2, 23, 72



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

definovat co v díle

opr.: uložiti

-s- NÚC 2, 23, 52



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

depese

čes. hospodářská sdruženost

-s- NÚC 11, 135



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

díbi se

< doručení děje se >

< doručení vyřízení děje se

sp. vyřízením doručte >

- s- NÚČ 3, 164

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dl² < adepsitelny vy'nosu >

spri. podle²
- 5 - Nici 2, 23, 53



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dlužno + inf.

↳ za maso d-o porážavati >
kusisimus

[-s-] Nč 3, 154

↳ ual'ničy d-o podati >

spr. musí byti podaluy
jest třeba podati.
jest nutné

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-s- Nč 4, 72

doba

< po době dvou měsíců podati zpráva > o svých poznatcích

opr.: za dva měsíce oznámiti ^{své} poznatky

— 5 — NÚČ 6, 41



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

docileny'
d-e' usfory

opr. dosazene'

-s- NuC 6, 47



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

docíliti čeho

spr. dosíci, dosahovati, dojiti, domoci se čeho,
přivésti co

"jest již, bobudil, na vyurčení"

-S-NuČ 4, 15

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

doba

na dobu

< uložit politické seznamy s daty >
zbyt.

— 5 — NÚČ 3, 155

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dojiti z restek

"focit ^{vv} více očeravené"
spr. se sbalo // přibodilo

— 5 — Nuč 70, 135

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

doruciti co
↳ platební kuzlák → einhändigem

Sp. dodatí
doruciti do ruce kněži

—s— NÚČ 2 165

↳ vyřizem' →

Sp. dodatí, odevrdati, odeslati

—s— NÚČ 3 164

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dostučiněm!

dostalo se mně plného dostučiněm!

opr. jsem úplně odškodněn

—s- NÚČ 6, 125

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dotčený sněh

opis. : sněh, o který jde

-s- Nuč 11, 135



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dotčený
↳ d-ým žánrem

sp. fr. slubným >

— s-NUC¹ 4, 36



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dotyčný
d-í zaměstnanci

fr. řečen', známí, dočten',
oni poslední
viz NR

— 5-MLC 2 165



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

deseti
noviny

serm. spr. odbirati

-s- NÚC 2, '23, 99



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

držeti
poradu

germ. spr. uč.

—s Nč 2, 23, 99



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

divišti
Kec

germ.

Spis. miti.

-s- Nuč 2, 23, 99



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

držiteli slova

germ.

sp. dostati slova

-s- Nuc 2, 23, 99



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

drěti nac
< na forá'der >

Scem:

fr-dbati forá'dlu



—s— NUC 2, 23, 99



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

držeti co v čistotě
(studny)

prolle den Brunnen rein halten

gr. udržovati u studny čistotu

- 5 - N^o 2, 23, 99

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

držiteli: Ešho za odborníka

Sum.

Sp. uč. 1, fol. 147

-5- NUC 2, 23, 99



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

duplikát

opr. druckopis

- s- Nač 2, 173-4



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

důsledek

d- sem^2

nejsr.

-5- NUC 2, 223, 86



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dišledeš

v d-dku <rychlejš odbarování cestujících>
podle infolge

nečís. [redacted]

-s- NÚC 2, 44

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

divoké

u. instr.

v d-dku² < výnosu mění se ustanovení >
spr. výnosem byla změněna ustanovení

— 5 — NuC^u 5, 22

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dišledeč

u. podle²

v dišledku² smlouvy

-s- NUC 2, 86



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dištedel

v d-u čeho

u. pro⁴

Z provedeného frivozu >

spr. pro provedení frivoz

~~_____~~ - 5 - NÚC 4, 72



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

8

důsledky

v ot-dku zkušeností

u. ze zkušeností
po zkušenostech

-5- Nuč 2, 86



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

důsledky

v d-ku cehor

spr. proces
a foto

-s- Nuč 2, 23, 86



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dišledeč

v d-u toho

< V d-u toho stala se fouzdra ... přebýtečnými. >

"» dišledeč rakouské vyhlavy"

sp. foto, a foto, a taž

-s- Nč 2, 23, 86

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

důsledk

v d-cích pohybů

sfm - následkem

- s - Nuč 2, 23, 86



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

důvod

2 důvodu < hospodárnosti >

opr. na příloze k hospodárnosti

[- s -] NÚČ 3, 165



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

důvod

< odložit stromy jen z toho důvodu, aby byl obcházen
za čas sázení stromů >

Opř. k němu chci^{te} se vyhnouti za časem sázení
stromů

l. proto, aby

-5- NÚC 3, 171

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

divod

z divodiu 2

Z d-u neustaleho meneni' a exponovani'
personalu, nebylo dosud mozno finac silu
Kacvici F...

Spr. jizto se personal neustale menil
a je exponovan, nebylo dosud mozno
nicoho Kacvici F...

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

5 - NUC 2, 23, 50

dvěře

Sp. dvěře

- S- NUC 3, 35



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

efektuovat:

Zolij dvočky jednokornových známek
částečně známkami dvacetihaltrovými

of. na vyřizovati:

[- s -] NÚČ 3, 165

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

elektrika

l. tramvaj

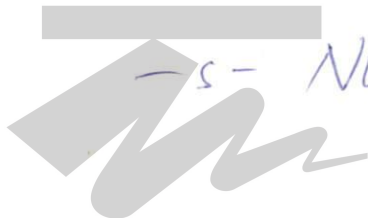
- 5 -



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

exekut X.Y.

vypusteno při opravě



-s- NUC^{IV} 6,110

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

exponovati kolo zde

U násme dva kottare exponovány v di'kuatle
v L.

Sp. propojčene' di'kuatle v L. >

— S — Nici 2, 23, 57

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fotografie

č. zpodobení

— 5. — N^o 3, 35



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frankování na⁴ < železinu a ovoce >

< železní nuceho frankování na železinu
a ovoce >

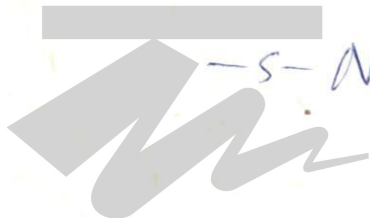
sp. železná povinnost frankovati
žatily železiny a ovoce

— s-NUČ 4, 16

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

gáziista

"podobuhodný 'česky' titul"



-5- NÚC 6, 55

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

knosta

↳ Knoby pro objednávání knoty →
B. materiál

"Je to slovo, kterého užívají vřelci - narodové a
naše rabínové u nás josta čili"

— NUC 2, 23, 43

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hlodati

↳ duch času hloda' na formicích z vally 1866

sfz. kub času

MB odsuzuje: vsem' kub času hloda'
je frý z nemociny

-s- Nuč 10, 158

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Hostinne', -e'ho

faš MB 139, Zemd Radce

Prav: Hostine', -e'ho

< Host + in + e'

NR: —" —

-hist. bol'sabai' mezi fem. (Hostina'), mard. (Hostiny')

neutr. (Hostine')

-5- Nuč 2, 23, 79

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hrádek fem.

fr. mašk. (Prav 27) foelle mač
—s—Núč 2 164



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hant

nem. výraz

č. dílni' // řezáři' vozic
výšopný' vozic

— 5 — NliC 5, 31

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Chlebečka

vespr.

— 5 — NuČ 10, 106



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

chmel

2.-e // nové - u

-s- Nu'c' s; 38



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Chrániť čo

↳ telegrafu tajnosti →

sfz. číslo

-s- NÚC* 3, 83-84



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Chyše

v jzd. řádě (vyd. ministerstvem pošt a telegrafii)

v seznamu želez. stanic — y —

Chyšev v historis republiky Čes. — y' —

Prav. Chyše

je třeba ustatit

MORAVSKÉ S-MÚC-4, 15
ZEMSKÉ
MUZEUM

investiční umístění

adj.: „tato nová vyuměleckost se nám velmi líbí“

— 5 — NÚČ 3, 176



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

jak

stibat co jak nejfršneji

fr. (co) nejfršneji

— 5 — Nulc 3, 53



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

garant

sp.

|| až

garant dává znamení, vyroste

|| až

—S— NWC 6, 79

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

jabo šalov'

↳ „normální výnosy“ musejí být jabo šalové výslovně
označeny >

sp. - jabo šal
jabo normalní

- s- NÚC 6, 29

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

jeuzi

< učitel, jeuz má zvláštní kvalifikaci >

"vztahuje se k osobě učitele, známé mluvčí nebo
jiné osobě a osobám obecně"

l. který

— 5 — NUC 11, 134-5

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

jiště

↳ provést přestavbu celé řady mostů a objektů, jichž
stav byl závadným...! →

Spř-připiliz

— 5. Nul'č 6, 27

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

jízdenka

NR 11, 27, 13 : odměta'

Spr. jízdní listů

listů na dráhu
Eisenbahnfahrkarte x billet

—S— Nuč 10, 105-6

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kam uvádějíci větu s dejem starším než děj vohy vohy!
↳ ... zahájil opět svou činnost, vrátil se z ciziny,
kam uprchl
Spr. uprchl Edysi do ciziny a vrátil se,
počal opět svou činnost →

— 5 — NUC 2, 174

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kasa

rozšířeno za řad.-leh.

č. folklorná

- 5 - Nůč 3,35



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZÉUM

kasir

rozšířeno za Rad.-Uh.

č. jednání 3

— s. Nuč 3, 35



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

katastrofální < nedostatky železničního vozu >

nevhod.

sp. 8-i' následky války, moru ...

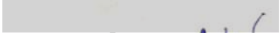

zde jde o důležitější katastrofy

-s- Nuč 6, 68-9

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

konkurs

č. vyhláška o soutěži
soutěž


-s- NÚC v


6,40

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

konati

↳ Pohádky pro dospělé konají se v neděli >
-s- Nuč 11, 13



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

konkurs

č. úpadeš

-s- NÚC 6, 40



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hotel

2. - Hlu // - tle

- s Nuč¹ 5, 38



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kouřol

2. - e // nově - u

- S - Nuč⁵ 5, 38



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

koupeckí listek

opr. - vy' -> 5- NuC 3, 83



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Královice

Sfr. - a -

- s - NUC 4, 15 -



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

brídlo

7. pl. brídloma "rast. a stroj."

běžně: brídly

— 5 — NUC 5, 31



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Se³ schválení

Spr. Se³

— s- Nuč 2, 23, 72

~~„Lukáns“~~

~~7. 163~~

↳ „Se dobyvatelů filie“

„protivně to Lukáns“

— s- Nuč 3, 170

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kvitance

// storzenka


-s- Nuč^c 6, 125



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kyvadlová doprava, voz

spř. "význam podobnosti"
svv. trafik a pendule
Pendelverkehr


-5- Nuč 4, 163-4


MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

letoišm' rož

letoišm' rožem

spř. letos

—s— Nuč 4, 5



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ležici'

↳ trati l-i' v republice radouře'

„dráha uleží', vybriz jest

„nepeu uespr., vybriz i zlytecne'“

— s- NÚC 3, 101

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ložiti vozy

sp. - uallá'dati

-s- Nuč 4, 72



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ložná' flocha, váha.

"výraz fond uenakratene' za uem. Ladecanu
a Ladegewicht"

vaha uákladu je uico pí'ného

"nelze výrazí bch fondí ve význame
vztahující se k vozu"

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ S- Nč 3,63
MUZEUM

majitel

Spr. majetku

— 5 — Nulč 3, 178



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

muzeum boho

Spr. muzeum to

-5- NUC 3, 171



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

neobvyčejný

u - a' přeprava trhavin

Spr. Zlatáhuť, neobvyčejný, výjimečný

- 5 - Nič 4, 16



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ústředna

opr.: ústřední listy

-s- Nwč 10, 105-6



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vůstekat

„slovni' zru'da" „nada'vka"

—s- Nis'c 10, 105-6



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

mi'sto

služební místo

Kunststelle

gr. služebna

vhodněji: úřad, neboť služebna znamená

vlastně "služební místo" "

S-Neč 2, 23, 77

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

místo & serení

opr.: sedadlo

-s- Nu'c^v 10, 105



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ulčička

nesfr.

—s— Nuč¹ 10, 106



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ukladiť pro co

< ukladiť-li pro to důvody >

m. pou-li důvody

— 5. N^o 5, 22

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uol

2. - a, zast. - e

- s - Nu'c 5, 38



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

motyl

2. - a, zast. - e

- 5 - NUC 5, 38



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

možnost

< není také žádná možnost se vyptáti >

"prostě": nemůžeme se ...

[—s—] NUC 3, 165



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

na⁴ místě

na Smíchov, Vinkrad, Žižkov
Moravu, Hanou, Šumavu

Spr.

- s - Nuč^c 4, 76

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nahradiť:

nahráženy'

Sfr. - 2-

- 5- Nuč 4, 72



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nakreslovati

891--2-

-5- Nč 4, 72



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nakázají se

↳ pozemek u - i' se na 4. kv. Horkách >

gr. pozemek na 4. kv. Horkách

-5- NÚČ 3, 170-1



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

na fúské

opr. na: fúské

— 5 — NÚC 2, 23, 52



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

narážeti na obližě

↳ výlou volebního práva v úředovné produkci
odboru nárážeti na potěze >

Sp. vadi'
je obližny'

— 5 — NUC 3, 119

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

následovně

↳ ministerstvo mění stanovou kanceláře zohledňuj

u-ě: >

spis. číslo

— s. Nuč 5, 21

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nasledujici odraz. progresiv.

n-i' doklady

m. D

-s- Nuč 2, 23, 51

n-i' čtla

"nucis." 7

folgende

sp. tato

[s-] Nuč 3, 165

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

následkem² < tohoto okeštem' stromy. Zaly uouti musi' >
spr. tímto okeštem' — S-NWČ 3, 171



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

• následující progres odraz u. tento

↳ budíž radovánka při vystavování foudač

... následující postup

spr. učit pro foudač a psaní podle
těchto pravidel →

— S— NUC 2, 23, 52

↳ mění se u-í ustanovení →

fr. tato

— S— NUC 5, 22

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nasledujici' zpodst: uenst.

chyb.

—s— Nulč 4, 35



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

návestičko

nespr., viz Nuč 2, 174

l. návest, pro účinek návesti známení
stopně nesmyšle' jako domidlo, Samidlo, střešidlo
známenidlo

sulcovadlo < sulcová

volbidlo < volba

fvírdlo // fvírdlo do fvra

ani slo návesti nesprávně utvoření návestičko

MORAVSKÉ

ZEMSKÉ

MUZEUM

- Nuč 3, 2

nedostatek

Zrobata z nedostatku přiměřených tarifů podávavána
pou pouze do Podmořel →

sp. pro nedostatek

probože není přiměřených tarifů

- 5 - NUC 4, 5

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rozhodnouti nejděle do tří měsíců

spř. nejpozději

— 5 — Nač 11, 38



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nejvýše

< velmi omezený počet vozidel, nejvýše

1200 >

1200 m aulbo em vysoko ?

[- s -] Nůč 11, 132

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

neproveditelnost exekuce

Op. nemožné vykonat' exekuce

zavazle' 4 ka nem.



-5- Nuč' 6/109-110

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uizdy!
u-a' dieta

nespr.

[-s-] NÚČĚS, 155



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

više podepsaný

opr. podepsaný
više je zbyl. a nepř.
l. dole

— s. NWC 2, 23, 50

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

novopolláda

nevhod. - viz NUC 2, 9.

l. výměna svrůtu, podání
obnova

— NUC 4, 4



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

novostavba

oprav. na stavba

-s- Nač. 11, 13



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

mutuo + inf.
↳ investiti

epi - mutuo, cum se

"verbalne mutuo, ale mutuo"

[s-] Nč 3, 165

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obdobný postup ^{ředitelství} [budiz zachováni při vyřizování odvolání]
Opr. tým zřizobem učit vyřizují ředitelství
— s- NÚC 3, 164.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obdržeti
čistě Kč...

resp.

— s NuČ 6, 125

„dostati co, za čem bylo. ustoupené souzeno“
↳ obdržeti listů > spr. dostati

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM
— s NuČ 10, 106

obchod čeho
< vybušiny >

spř. s čim

-s- Nač 6, 108



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obnašeti

ceny obnašeti' gr. pou

-5- Nuč 4, 57-57



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obnos

< koupelni listy v o-e kč 4.50 >

sp. za 4.50 kč

-s- NUC 3, 13



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obtěžovati telegraf

"uzryšle"

l. zatežovati

[Dodatečným telegrafickým zjišťovacím spárným
číslem vozů jest obtěžování telegraf ...]

-5- Nuč 4, 16

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obvyklý'

< o -e' uá'vstěny v úterý odpadají >

adj. je ^u zbyť. a ^u mystenkově chybné' "

sp. ^u ze rozlu se ofarující' >

-s- Nuč 2, 173



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odbourání

„nestvůrné slovo“

u.

restriktce
omezení, emendaci (focbu)

-5- NUC 5, 31




MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odbyvatí

< kurs ós ja se odby'va 'kazdy' den >

sp - se soua
bude

 - 5 - Nuč¹⁵⁻ 4, 116



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odbyty'
fo odbyty'ch zlousta'ch
spr. až vylova' zlousta'
// fo zlousta'ch

—s— NUC 2, 23, 50

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odehrávatí depše

"sice předlad s věmčiny - ale pouhý předlad,
ne germanismus"

"fřivodního ^vznamu českého nemáme"

- s- NÚČ 4, 16

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odjerdne'

"Lancelardy" - ale zpeciny - unotvar'

Spr. (peněžní) nahrada za) fozoz Ee stanici a zpeř

~~_____~~ Es-7 Nuč 3, 155

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odfadať

náštevny odpadajť
viz NÚČ 2, 148

enfalten

Sp. nebudu (prijitudu) naštevy
"šici v přeneseném smyslu: našteva odpadne, znamená
by, že taž našteva tu již byla — a že odpadať."

— s- NÚČ 2, 173

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odpadnutí

< Surs odpaduc >

Spz. webude

— 5 — N^o 4, 115-6



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odpírati

kladný výrok o vine obžalovaného
spr - čemu // odmietať, čo

-s NÚC 11, 135



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odpovídáti čemu
↳ skutečným fenoménům >

spr. sledovati se s čim

— s Nulč¹⁰ 10, 138-9

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odstavem! věcných nařádků
, nejarné 4

Spz - ~~omezem!~~

[- s -] Nwč 3, 165



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odeslati

z toho

< nepokřivené lidi >

vým.: dát co na stranu

Spis. přeložit je, popustit.

—s— Nuč 3, 80



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odstraniti se

opr. odejiti, poodejiti

—5—



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odvislo od čeho

↳ Vojenské muzeum ČSR jest o-o od Čs. vědec-
ského ústavu vojensko →
neručá se odvisel

sp. závisele na čem

-S- MÚC 3,149

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odvislost od čeho
↳ slovari od Madarska >

spj - závislost na čem
abhängig von etwas

[- s -] Nuč 6/143

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obled

bez o-u na^y

↳ lid-li dítě vlastní újar, samostatný příjem ...
nemůže přikazeti v úvalu pro výměr vyšší třídy
drahot. fyzické obcových, bez obledu na to, že
snad současně ještě studuje na učilišti, ... >

nespr.

— 5-Nič 2, 23, 53

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Chlíd

bez o-u, zda

< zda bylo možné započítati montované váhy,
bez ohledu, zda váha jest dodána >

Spr. nepřibližně s tím, je-li váha
dodána

Nuť 4,5

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ohled

< s o- em na omezení financí prostředky bude nutno, aby
mit Rücksicht - i kmeny se tomu vyhybají, načež
"papírovému kmen" mit Hinblick

Č. pro⁴ se zřetlem uac, mají zřemí, hledě uac, přibližně
- & cemu, prohlédati & cemu, schiti, dbati ceho,
miti na zřemí, na vyli afod.
vzhledem uac

MORAVSKÉ NUC 5, 21
ZEMSKÉ
MUZEUM

ohledně²

↳ zařízení fabriků o-ě vystrojím oplevová
vozů pracích bez oplev.
spr. zadržte, aby vozy, jiné oplevy
chybějí, byly fimi vystrojeny →

— s- NUC 2, 23, 52

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

oklestiti

oklestěti'

špr. - stěti'

-s- Nuč 3, 171



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

oklešovatí skompy
„suad ve Eleštemi?“
spr. oklešovatí

—s— Nu'č 3,771



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

okolnost

4 slovo dobre tvorine
viz NR 1, 316

di. 'choli' >

ale l. zájmu.

↳ upozorňujeme Vás na tuto okolnost >

l. na to

[- s -] Nuč 3, 165

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odolnost

za všech okolností ^{„slovo dobře tvořené“} _{z přísných úsporami}
unter allen Umständen

„fělně po česku“: vždy, buď jáz buď,
děj se co děj, stoj co stoj
u věcí

[—s—] NtC 3, 165

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ofeoti³

u - frobi³

Levy pou o-ti eendui soukize'... vyssi'

ofeoti

-s- NWC 2 162



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

organ

ředitelství organu

l. křesťanec, zaměstnanec, úředník

— 5 — NÚC^v 10, 106



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MÚZEUM

ospravedlniti co
< nepředloženi v'ěazn >

jeu o-ti se

gr. vysvětliti, oznámiti

— s- Nč 2, 23, 103

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

osa

88 iaz. B. (Zprávy čes. inženýrů 3, 15/3 '27):

chyb. u. náprava

němečina má pro osu a nápravu jeden význam

osa // náprava (viz Jg) - v tech. běžně!

náprava "viditelná, hmotná"

X osa "představa myšlená"

89 u slova^o jen os

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

5 - NÚC^v 6, 88-89

P



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pa'd

v pa'du² / da'mi' do vy'sluzby >

1 spr. budou-li da'mi' do vy'sluzby

-s- Nuč 2, 164-5



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

padati na váhu

sfr. byti důležité!

— 5- NÚC 2, 723, 72



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

farbivač // farbař

uměle, výsměšně utvořeno

[s-]Nič 11, 132



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

farbovat
farbovaný, 2-

vyšších

[~~s~~] Nuč 11, 132



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

farbovište

výsuvěch

[-s-] Nč 11, 132



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

percipient

„Elevi' člen penzijního fondu z dětství vi', co je to
percipient“

m. účastník, zájemník, člen, postizený, zaměst-
nanec před.

— s. N. 5, 22

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

perovati

podle federace
spr. využití

—s. NÚC 3, 35—



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pěšálec

nesfr. neologismus

X syn. nedbalec, ospalec, zaostalec, zoufalec ...

—s— NÚČ^c 11, 29

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

plachtiti.

"přechrabané" slovo

na plachtětuším článu
na letadle


-5- NÚC 3,35-



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

platba

z mor. uatř. platba
"neurčitě tam, kde se loď uhrad obvyšl' a
sbarst' "

—s— Mě 4, 4-5—


MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

plevel

2.-u//e

-s-Nu'c' 5, 38



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

po⁶ čas. za⁷
Z od kterého je jednou roce obdržeti plus pozitivy

spr. za jednu roč >

—5— NČ 2 164



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

foetati s d'na

< se zavazimku F. I. >

opr. godelhame, se bude zavazimku F. I.

— 5 — NUC 2, 23, 50

< se zavazimku >

opr. pribliziti 2³, unti na co spremi, dbaji celo,
unti co na zibelu, unmati do aj.

t. 163

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fodavati
< Světa jsou fodavata pouze do Podmoří >

germ.

gr. jsou odesílána, odevzdána

— 5 — Nuč^v 4, 5



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podbízetí tarifů

sp. uabízeti levnější dopravní sazby

— 5 — Nuč 10 172



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poddlužniš

"nem' Čes."

~~_____~~ s NUC 6, MD



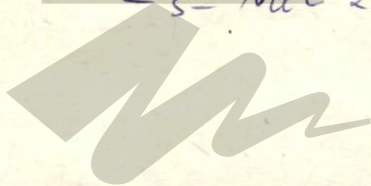
MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podlehati čemu

< uemocenské' pojistné' povinnosti >

sp - být povinen, být podroben

- s - Nle'č 2, 124



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podobnosti, že ...

syn. podobnosti

-5- NÚC 11, 135



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podpora na stránky

spr. na festování ovocných stromků

„podporování budou zakradnutí, ne stránky“

- s- NÚC 10, 158

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Podvod na⁴ < vagony >

sp. s ukladnicemi listy na vagonove zabijky
podvod

-s- NUC 2, 173



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fokladna

foclt Kassa

"Přistoupíme již s těmi různými fokladnami, a přijít
foclady se ziskovními záležitostmi rozpravují. Každý
jíc nehladá fokladnu, vybere místo, kde se
vzdávají jízdenty, kde se vyplácejí zářitel
dole nebo foclane s přepravou apod."

~~l. výdej jízdenty~~ MORAVSKÉ
osobní p-a l. výdej jízdenty
nákladní p-a l. výplata zářitel
p-a pro výdej zboží l. výplata zářitel dostých
p-a pro foclt zboží l. — u — — u — foclanteli
— s — Nuč 3, 35

pokud

„vypádnou omezením časové nebo kvantitativní“
chyb. m. jestliže, -li viz NR 5

< pokud se týče o stížnostech

spr. týká-li se stížností >

-s- NÚC 3, 164

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

formaly'

„nem' chyba, utvorime-li z firdl. formalu firdl. j'm.

formaly'

sr. p-a' jizda

-s- NuC 4, 16

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pondělí n.

sp. masl. ; minulý pondělí

—s— Nuč 3, 149



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

popruha dě

Spn. nebo (i), třeba-li; kde toho třeba
-s- NÚC 3, 164



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

postranný

„označovalo by všechno, kdo je straně (nepříteli)
jedna, ale slova se neuvádějí“

-5- NUC 5, 37



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

postup

Obdobný postup budiž zachován bez reditelství
při vyřizování odvolání

Opět týž způsob ucelit vyřizování i reditelství
odvolání

S-NuČ 3, 164

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

posun

"jest jen jeden vý'hou"

Edě jde o opalova'ni, tam l. posunova'ni

-s- Nač 4, 36



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

[Handwritten signature]

poslodiť Soho

prv. domu

ale v nč. se upal aruz.

~~_____~~ - s - Nuč 4,5



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

potřebné zřadst. neuter.

Opraveno

— 5 — NWC 2, 23, 52



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podraz + inf
(dovčiti vyřizení)

sp. rozkaz dodatí // odevzdatí // odeslatí vyřizení

— s- Nč 3,164



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

požívání

l. užívání

-s- NČ 2, 23, 44



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

~
používá se
z zároky >

Sp. číslo
- 5 - Nuč 11, 135



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fovažovati co za co

< za maso dluzno fovažovati >

fr. polla'dati

[s-] Nuč 3, 154



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pozdění a užívání

z důvodů slohových⁴; pozdější užívání
—s— NUC 2, 23, 44



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

foveolae sděliti

frémeři: sbírací, zbežné, foveolae
< sdělte foveolae soustředěcí pluhů >

-s- Nuč 3, 100



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Praha - Jih

"fo zjiruben videnskou"

"nejjohodlucji tvozenim nazem"

~~L kreditel. for. stav. drah Praha - Jih >~~

— 5 — NÚC 3, 64

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Praha - Sever

"fo epizodu videnského"

"nejvhodnější tvorem názvu"

< ředitelství stat. dráh Praha - Sever >

- s. NÚC 3, 64

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pro⁴ učel

"Bylo by vyhled' učel' z' roudy, kde jde o učel, je předložka
pro chybna' a z' by se učel učiti místo uč' předložka na."
pro. vzru. místu: "kupředu", slov. probodnutí
při friciu (učel nebo divod, někdy friciu)
vozy pro "skolní" děti "v čí prospěch je něco učeno"

X na učel⁴ "vyplnění" nepřátelských frictorů⁴
vozy na dobytč, na ubli' // učel⁴ pro⁴
l. vozy na řepu učel⁴ pro⁴
na frictoru řepu učel⁴ pro⁴

MORAVSKÉ
ZEMLSKÉ
MUZEUM
"učel na myši, čí budou vozy vyplněny, nikoli učel
v čí prospěch"
spr. vůz pro 50 osob, učel⁴ na
past na myši učel⁴ pro⁴
kupte pro pana X past na myši

-5- NUC 3, 34-35

pro⁴ u. do²

fotografie pro legitimace spr. do²

X spr. pro vuzence

—s- NUC 3, 35

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pro⁴ u. 83 .

stolice pro výhledy l. 83
tabulka pro výměny

sov. dílna s vozí
dávka do samostatně

— s- NUC 3,35

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pro⁴

mu. ka⁴

Řovník pro dveře a okna
skřepací hadobý pro odpadky

3 Spr. ka⁴
← germy (uafis v Bratruově)
-S- NÚC 3, 35



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pod m. pod^y

podložky pro šroubové matky spise pod^y

-s- NÚC 3,35



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prodejní fondů
foukárna

87 - na'

— s - Nul' 2, '23, 72



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

projeviti souhlas

spr. souhlasiti

-5- Nuč^e 5, 22



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

propřítě / propřítěti

viz Ed. Bass NR 15, 31, 157
NR 14, 30, 23

[s-] Nuč 11, 132



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zostáva

Z uema'ne fobribych p - ů >

germ. (Geldmittel

nědy fobriby' : lečibue' p - y

v starší době i vln' cesta, pomoc & dosažení cíle'

viz NR 6, 91

vliv uem. - viz NR 2, 126; 4, 277; 5, 93

bež u masiva

Z uema' p - ů, aby mohl provozovat řemeslo - >

spr. uema' to řemesla

p - y fenežibé
učibue'
vyživue'

spr. feneže

spr. učibue' fenežibé nebo fobriby

spr. fobriby

[- s -] Nuč 3, 165

prostředek

od 16. stol. ve významu "prostředek"
"fornička, způsob"

↳ z piv. významu "střed" slov. mediator
moyeu

germ. ve spojení jako
penešit' prostředky, ochranný prostředek
"Sotva již douedeme se ho v tomto smysle
zboviti"

hledat cirk. způsoby vyjadření

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Núč 5, 21

prošednictví M²

Zvrátni srazky p-u stanicí pořady

sp. stanicími pořadkami

ve stanicích pořadkách

— 5 — NÚČ 2 165

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

proti³

reciprocita

↳ vypláti fožlabes proti fožzemu' >

sp. ua⁴

~~F 5 - N 10 3, 155~~



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protokol

"uzni se již ujal významem & zápisem"

-s- Nuč 4,5



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prováděti čistbu

spř. čistb

— 5 — Nč 11, 12



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prováděti <vedělní dopravu >

spr. bude vedělní doprava

-s- Nuč 10, 726



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prováděti dozor

sp. dozírati

-s- NÚC 11, 12



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prováděti kvěrolo'arodou froblidku

sp. vyhodnotiti

—5— NUC 4, 5-6



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prováděti příklady na zvláštní vlah
opr. příkládovati se uk jízdi zvláštním
vlakem

— 5 — NÚČ 10, 158



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prováděti stavbu

spř. stavby

-s- Nuč 11, 12-~~12~~



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MÚZEUM

prove ditelny
nem' to p-e'

spn - nem' mozna' co povesti
vada' se co -u-

-s- NUC 3, 83



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

provést / provádět + subst. děj

„slokové rozelce“

„dobré ces. slovo“ učiva & ho však „šablonovitě“

opravy l. opravovat

prohlédly

prohlédli

změny

změnit

ušetřily

ušetřili...

-s- Nuč 3, 83

kontrola

spr. zkontrolovat

MORAVSKÉ

ZEMSKÉ

MUZEUM

[s-] Nuč 3, 154

prestavbu mostu

l. přestavět mosty

-s- Nuč 6, 21

provést ocenění

spr. ocenit

-s- Nuč 10, 138-9

provoz

„čarala čisto NR i NuC, ale pali viděti - marně“
„provažení, tj. co se vozí uafi-pies hranice“

[REDACTED]

-5- NuC 6, 55



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

provoz

bezpečnost p-u

l. dopravy

-S-NÚČ 6,27

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

provozni' oficial

„fodivuhodny' c'isly' titul

— 5 — Nač 6, 55



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Provozni stanice

provoz 'Betrieb' resp. (viz NR 3, 158)
"netvorime ... jeste uspravnejsi, advozeminy

[REDACTED]

-5- NUC 4, 131



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

provazní zaměstnanci

„mohli by být jen ti, kteří provázeli zboží nebo
osoby pomocí železniční dopravy“



- 5 - Nuč 6, 55

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predati /
predávati vozy

nespr.

—s—Nuč 3, 100

hodnota plachet předaných & opravě

opr. svěřovaných // předávaných //

dávaných firmám & opravě

MORAVSKÉ

ZEMSKÉ

MUZEUM

—s—Nuč 6, 21

predevším čemu
zkratkou pracovního času → Sp. 00

— 5 — NUC^v 3, 119



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frédrem <se vyjadřiti>
syr. uafred

// frédrem

viz NR 2, 248
1, 183, 248
8, 168, 172.

[—s—] NWC 3, 165

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frádně

↳ P- em porady budou tyto otázky sloužit
vzorek! ↘

Opravil odsuzuje (nov' obnova chyb v naší
úřední činnosti, 26)

slovo vedeců jistě

"na újmu smyslu a plně podle vědecké
v různých ~~MSB~~ " "

účet je p- em věcího

uvazuje

Sp. o věcím se jedná, hovori, je věcím

se pátrá, něco se vyšetřuje, něco se zapisuje
do knih

Sp- poradci bude jednat o —

[S-] NUC 3, 166

predmetný
přá soutěž

podle něm.
"nepr. a směšné"¹⁹

— 5 — NÚČ 2, '23, 72-73



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ředitel

resp. u ředitelství

-s- NÚC 11, 92



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frédvortati

fuolle vorbohren

Spr. navortati

fréd upobirbenku vyortati

čuvve vyortati

— s — Nul^u 3, 35

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přechodový

p-a stanice, popř. folbraniční p-a stanice
X přechodní stanice (ve vnitrozemí)
z jedné strany na druhou

-5- NÚC 4, 181

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

převést výsledky v r. 1925 do běžného roku 1926

pro převést

— 5 — Nuč 6, 20



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pošta

sp. ' přivážení zboží přes co'
< f-a zbraní z Itálie do uadanka přes
Karlovy >

jinak doprava

-s- Nulc 10 17Z

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MÚZEUM

časov

práce

"nova' složenina nemožna' "

práce čas

— s — NÚC 4, 5



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frčičina

< používatí zárova nepravomě v frčičině pojmu
mimořádných focuéri >

ofr. i co se týká pojmu

— s - Nwč 11, 135 —

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

průběh

za p-ou²

↳ Za p-ou v měřu vdově fense zastalme
přiložene následující doklady: ...

Sp. Aby mohla býti vyměřena vdově
penze, přikládáme ... >
— S — NÚC 2, 23, 57

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řídělná vozů

epi. ři-

-s- Nuč 3, 100



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

publikace

autor se vysunova' slsu publikacni cemu
m. dival

— S NUC¹⁰ 10 172



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

průběžně rylovou rybníka
podle kresla
spr. podívat se na c0



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přihoditi se

úraz se mně přihodil

opr. utrpěl jsem bo

—s— NÚČ G, 125



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frichárejci' v úvahu

↳ v úvahu frichárejci' frichody →

Spr. frislusne

o uiz jde
jichz se tyce

— S — NÚC 3, 748

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přicházeti v platnost
< stanoveni rozpisovali tih přicházi hned v platnost >
"stroje a byrokracie,"

sp. platí, má platnost, ualíva platnosti aj.

-5- Nuč 3,5



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pricházeti / přijiti
v úvalu

resp.

— s — Nč 2, 23, 53

neprichází v úvalu sp. nerozhoduje

— s — t. 72

sp. netíče se toho

Genm.

— nemůže přijiti v úvalu pro drabství pozitiv

sp. nemá nároku na drabství pozitiv

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

t. 163-4

frická'zeji'ci' v úvalu < zameštranci, mostárny, stanice >

sfr. příslušný
frická'zeji'ci' se týče
o uěz jde

— 5 — NÚČ 3, 83-84

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

průjezdové

"kancelářské" - ale obvyklé - novotvar

sp. (peněžní) ústředna (za)vozů ke stanicím

[5-7] Nč 3, 155

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prijíti / přicházeti v úvahu

toto varzení by přicházelo v úvahu

spr. toto varzení by bylo lze použiti,
by bylo třeba dbati

z tohoto varzení by bylo nutné přiblížiti

-s-NUČ 3, 84

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

priležitost
44 u p-i 2

[Pochvalne uznávaní vyplývají se za bezvadný výkon služební
u p-i zdolání mimodávné a nevhodné osobní přepravy
v letní době ... zamestnanců dopravního úřadu
v P. 1.]

Sp. Reditel uznává a chválí vorový výkon služeb
zamestnanců dopravního úřadu v P., kteří
pro mimodávné a nevhodné osobní přepravy
v létě neovládají svůj volný čas službě.

MORÁVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

NČ 2, 23, 44-45

45

filozofie

zasílání co

p-ě

seř. příkladů co

— 5 — NUC 2, 23, 51



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prípady
v p-č fotriby

spis ~~by~~-li fotriby
je

— 5 — Nuč 2, 23, 57



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zřijadně

Spr. nebo — s — Nuč 2, 23, 44

// bude-li třeba

— s — Nuč 2, 165

stihati v cestě administrativní p-č disciplinární

Spr. nebo, třeba-li

MORAVSKÉ

ZEMSKÉ

MUZEUM

— s — Nuč 3, 53

„foc“ ne již fotbalistů?

Spr. nebo, nebo i, třeba-li, kde toho třeba

. — s — Nuč 3, 148

prípady
p-a upozornění

sp. příslušná

-s- NÚČ 3, 164

za účelem p-eho předepsání jednoty

sp. aby mohla být, třeba-li, předepsána jednotka

-s- NÚČ 4, 5

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

profis

sp. dozis

— s- NuC 2, 223, 57



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

připaušketi co
↳ zapsalú dat

↳ výraz připaušet zapsalú fořiebny'ca dat

Ofr: na výrazu bude možno fořiebne' dopravni'
údaje zapisovati

— S — Nu'c 6047

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řístav

92 „obavna' stroica železničn' úředn' číslaz' 7

spř. řístavováni [vagoni]

93 viz NŘ 12, 36 (J. Brambora)

< denní řístav až 100 vagonů >

— s — NŘ 11, 93

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přislabiti stroj
čbu pro vlaš
gr. podati, dodati

-s- Nuč 11, 92



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přistaviti vozy na odvozenu' solsu

l. dodati vlineu nem. : beistellen

-s- Nuč^l 11, 93



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přistaviti / přistavovati vozy

3

beistellen

spr. přistaviti vůz k rampě

srov. židli ke stolu, knec k ohni

nespr. přistaviti vozy s ublíh mĕsta Praze

spr. dodati

spr. přistaviti voz na vlecĕ

= dodati + přistaviti na urĕ. koleje

4

MORAVSKÉ

ZEMSKÉ

MUZEUM

— NÚC 6, 4

přístavovací dělníky

viz Nuč 2, 80; 3, 116; 4, 32; 5, $\frac{152}{162}$

spr. obpřevazní, povolání

-5- Nuč^l 11, 92



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

raditi

raděn // razen

-s- Nu'c'4, 35-



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

neutabilni' zboží'

l. vy'nosnější'

—s-NUČ 10 172



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

respektive

č. nebo

-s- Nuč 4,72



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rovnání fraxii, samene

"nem' bezle"

l. hranice

"material rovnání do hran"

— 5 — MČ 4, 4



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

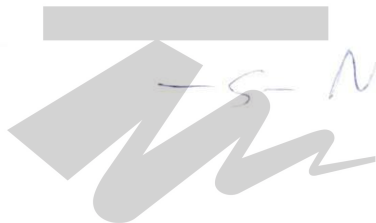
rozčet

neobyčle!

"neuzivati kam, kde se hodi v'raz obyčly a starní"

ale doloženo u Kotta

= vyčet



- 5 - NÚC 4, 4-5

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rozhodavati v odvoláuích

sp. 06

-s- Nu'č 3, 164



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rozrušen

po 4-u § 52

Spj. podle

-s- Nuč' 4, 57-58



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řada

celá řada mostů

l. velké množství mostů

-5- NÚC 6,21



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řaditi

řpr. řaděu

— S-Nu'c' 4, 35



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

5⁷ ve výřku. sluč. souvětí

Supoziciujeme Vás na tuto okolnost s uložení,
aby ste & úhradě vyšší faktury přispěli za všech
okolností rozpočtem, ... "papírová cestina"

Spř. na to a vedlááme Vám, aby ste
[- s -] Nič 3, 165

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Samozřejmě

opr. ovšem

- s- Nuč 6, 27



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Sdělovati / sděliti

gr. oznámovati

davati vědět

"sdělovati moudrě je ve svých dělech se s Egem
o co, davati soudu z ceho děl, častěji"

— S. N. Č. 2, 23, 57

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Sejmouti

sejmouto dne v obec. j-e

spis. snato (viz Geb Erb I, 397-9)

— 5 — Nč 3, 155



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sila

vepr. ne výzu. 'pracovní'

Ze bylo možno jím silu zcvičit

sp. ušoh. zcvičiti >

-s- Nac 2, 23, 30

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MÚZEUM

Silostroj jízdní

podle Kraftmaschine
nebo Kraftwagen

l. automobil

— s — Nč 2, 140

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

skrz(e) 14.

99 < skrz odbor II, odboru III. >

// prostřednictvím 2 // inšt.

běžně v lid. ústě „prostředně“ nebo „prostředem“ nejde „čímostí“

stč. doklady, viz NR 3, 194

Mašín: < podat žádost skrz ředitelství >

jazýk spis. - jen ve výzvu. prostředně

speciální výzvu. se vytrábil (viz MB, Zaur)

100 Gebauer 25, 368: rudy: jiti skrz les
prostřednictvím: být iedl skrz proroka

MORAVSKÉ

ZEMSKÉ - NUC 4

MUZEUM

srz⁴

jiří srz zahradu // zahradou
sp., též uasíu

-s- Nuč 5, 32



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

skrze co

< zasílání spisy skrze hospodářskou správu >
"neuvítáme je před skrz předpisů", ale spr.
l. prostřednictvím ²

-s- NÚC 5, 31-32

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

služební místo

opr. [✓]pisovně

-s- Nuč 2, 23, 44



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

služebný draký zpodst.

opr. Železniční zaměstnanec

[REDACTED]

- 5 - Nuč 7, B

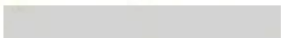


MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

slavný!

před adresou

„26. 4“



— s — Nw^c

6,79

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Smysl

ve smyslu zářou

"nědy belvi fobřčue" ; zueňi X smysl, iutence
mor. Egl NR 10, 274

-s- Nč 11, 134

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

smysl
ve smyslu²

ve - podle²

< frizurati podforu ve smyslu § 92 >

Spr - podle²

- s - Nuč 5, 22

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Sulžiti časobu

Opř. na zmeňiti

[S-] Nul^c 3, 165



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Současne

"Ede jde o dva zpyy vedle sebe se vyskytující"
stačí: zároveň

- 5 - NÚČ. 3, 31

↳ Současne Oznamujeme, že " " →
Spr. zároveň, "ačli není slovo to více zbytků"
oznamujeme též, že

MORAVSKÉT. 149
ZEMSKÉ
MUZEUM

spadat' do věci' pravomoci

oprn. rozhodovati o věci' svou pravomoci'

— 5 — Nuč 3, 164



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Spoj

"co znamená" ... v úřední řeči ... (nikdo neví)"

"slova 'Evakua'?"

podle NR 6: nejsp. viz Nuč 3, 160

dostalo se z úřadu postovního 5, 128

v úř. věst. m. 2. 726 (189)

l. spojení

nebo: úřední jízdní řády

aleš - karátče: "jž se neuvá"

MORAVSKÉ

ZEMSKÉ

MUZEUM

5 - Nuč 6, 63

spojiti co s nákladem

byl by
Lýlou volebního práva v úřední přednosti
celkem spojen s nákladem a ztrátou pracov-
ního času

Spri. byl by pro ztrátu pracovního času
nákladný

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Nč 3, 149

Spořilov

NR 10, 127 : -ov od jmen jednotlivců

~~1 spr. Spřily~~

mor. Uedušily, Zalesly,
Rozpřily

-s- Nuč 6, 1/8

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stagnace

č. strukt., ztráta, zastavení hospodár. života

-s- NÚC 11, 135



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stoupati / stoupanouti

< podle hosti stoupl na 50% >

op. návštěva hostů se zmenšila na 50%

— 5 — NÚČ 10, 157



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

struktura

↳ struktura dopravní hlavní řada na vahu

" jara' struktura " struktura = služba ? "

~~_____~~ " s - NWC 2, 23, 72-3



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

strojba

"nemí slovo dobré"

za konstruēce

l. "poučhati z domácné' slovo cizí, než z příložného
přísloví "nutiti se do slova nesprávně utvoře-
ného a umělovaneho"

— s. Nuč 4, 72

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sveinocny' sveinocne' otviraci' zdvor

ofr. svevolne' otviraci' zdvory

— s- Nuč^v 7, 13



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

svěvolně

< Odlešťovací strojem >
opr. u výplně

-s- Nč 3, 171



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

šroda z čeho
↳ úrazu

ofr. za⁴

-s Nuč¹ 6, 125



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

škrtojis

Zuatslavapi' s-y šaret >

„asi zla' nemoc“ : slov. doba chrípky nastáva'

— 5 — NUC' 3, 775 —



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tabačárna

resp.

— 5 — Nuč 10, 106



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ku šerý
ta šerá firma
21

— 5 — Nuč 61 27



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ten samý

v roce na draku, jako i každé fosilové
té samé

— s. N. 7, 13

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tento odraz samostat.

"Hytali"

< V důsledku toho stala se povzdra ... přebýdčoujemi
... a jest nutno tyto výhledně zciziti >
i vóm. pažovédci horli' proti der selbe
spr. je

MORAVSKÉ - NÚČ 2, 23, 86
ZEMSKÉ
MUZEUM

~~tit~~

tit.

"na obálce před adresou"

"2 Gf."



-s- NÚC 6, 79

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

titul

2. - u // - e

- 5 - NUC 5, 38




MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

titul

z f-u mého úrazu

„zřb. a uesēs.”

 - 5 - NÚC 6, 125



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

točeni' Souli'

sp. soustava hradu'

— 5 — NUC³ 3, 35 —



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

topol

2.-e // nové - u

-s- Nuč^ě 5, 38



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tradovati se

k vlast. tradice

"nějake' učení se udržuje nezavazujícím povídáním
v lidu"

"učení se o věcech, co není dožadováno"

Kott: O

Zeměpádce: = přednáseti, učiti (!)

X tradovat "spešhat dlouhými kroky"
tradat "učení z Glukče"

nevhod.

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-5- NÚC M, 60

travná jezera

"veselé slovíčko"

snov. volenka

"ohyzedné"

spř. jízdeni listů na městské dráhy



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trati^v - te^v

spř. - ti

- s - NWC 4, 35



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frestabi

3. os. fresce

zast. m. fresta'

- s- Nuč 4, 72



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

behavina

"nově, ale nešťastně utvořené slovo"
l. trhací látky

-5- Nuč 4, 16



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tužkami

nespr.

- 5 - Nač 10, 124-5



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tvorit' vyjimku

< vyjimku tvorí případ, že byla zaměstnanci přizvána
běžná podpora >

spr. nebyla se zaměstnanci, kterému byla udělena
podpora

// vyjimkou jest, byla-li zaměstnanci udělena
podpora

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

S - NČ 5, 22

tyrati se o čem, spr. čelo

požad se týče o stiznostech, spr. stiznost

— S-Nu^č 3, 164



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

učel, - e

sp. - u

pro učele

sp. - y

- s - NUC 6, 41

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

účel
za u'-em

↳ provést kontrolu za u'-em systému >

sfr. zkontrolovati, aby [zverolecar] zjistil

[s-] Nuč 3, 154

↳ nedovoluje se vstupovatí mezi vozy za účelem
svěšen' nebo vyvěšen' >

sfr. za fúciou

// aby by vozy svěseny

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM Nuč 4, 36

učiniti foliemi

spř. foliovati se

-s- Nuč^v 11, 12



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

učiviti
příklady

spr. příklady se
-s- Nuč 11, 12.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

učiviti
přikládám na⁴ zvláštní vlož
spr. přihlášení se k jízdě zvláštním vložem
- s - Nuč 10, 158



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

úhelny' rok

proč se i doprava', skladistní', vozový'; zemědělský',
bramborový', plátený' (u textilních'), dřevný' (u
dřevařů')

jde o období', "saison"

- 5 - NUC 2, 23, 71

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

u'

2. - e // uovē - u

- s - Nuc^k 5, 38



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

únosnost

Nár. listy 30/8 '19, přetiskáno NR 3, č. 7

<únosnost vozů>

"obzvacím váhy"

"chtějí více měst?"

"pro únosy mladých, romantických žen?"

fr. únosnost

Nár. Pol 7/8 '25: směšný úřad na vozích
nechtějí se úklavní úřad m-klavní

—s— NÚČ 4, 100

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

<váha o ú-i 25 tun>

fr. s únosností

—s— NÚČ 4, 163

—s— NÚČ 5, 77

úplata

" slovo obyčdné a uvažné "

pr. měsíční příjem, plat

— 5 — NÚC 2, 23, 53

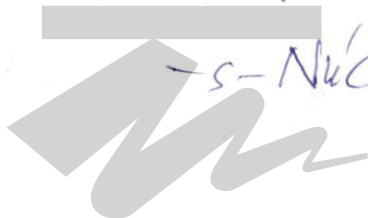


MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

wycholem'

Z bylo nutno s největší u-čin provést přestavbu >

zpr. přestavby co nejrychleji



-s- Nč 6, 27

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

úrodné

oznamovat

"zlyd. pleonasmus"

-s- Nle^v 6, 110

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ušíy'

zaplatit' tomu uatradou za vřděl' ušíy' mu
v minulosti a budoucnosti odškodne'

"ušíy' je min. čas"

opr. i za vřděl' , stvř' mi v budoucnosti
ujde

-s- NčC 6, 125

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

úterý u.

sp. usaz.

↳ řazde' úterý sp. řazdy' úterý ↗

sov. vterý 'druby' den (po nedeli)

podle novy'

— s — Nč 3, 149

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

we domiti

Sfr. — men

—s—Nuč 4, 35



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uvěsti do folií

NR 5, 112: Spr. spustěti
med' knihy do folií spr. just' knihy
(Klasik Slovák)

v folií

spr. spustěti

-s- NUC 2 164

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uzavřená koleji'
bez úst'

-5- Nuč 4,4



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vaditi

-dět // -zen

-s- Nuč 4, 35



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

včetně do 2/25. března >

nesfr.

-s- NuC 6,40



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

věnovati fut.

< budete upřístí věnovati mutnou opatření
financování dosahu investičních opatření

sfor. věnujete



— s NÚC 3, 53

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vešti místo

↳ vede již dlouhá léta zcela bezvadně místo přednosti
staničného úřadu

spr. zastává místo přednosti
Správy, řídí úřad
je na místě přednosti bezvadně
činný

spr. vešti učy, úřad

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

— S — NÚČ 2, 23, 72

vicesluzba

„soud to bylo naprosto poprvé a doufáme, že
události“ - s. NÚČ 2, 23, 44



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

virencetui cesta

opr. přisunutí, u věru
přivedeni

[S-] NÚČ 3, 165



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vstupovati v co
↳ tato místa ↗

sfr. v manželství, v dědictví

X na místo

— s Nuč 4, 35

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyhotoviti / vyhotovovati co
< frodejni' foudar' >

sp. sepsati

— s- Nč 2, 23, 72

germ.

sp. sdělati, napsati, učiniti, vydati,

foridati, apod.

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

— s- Nč 7, 14

vyobrazení

Sfr. -2-

-5- Nwč 4, 35



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vykazovati co
Lazou 10 let ctenstvi >

spr - byti azpou 10 let ctenem

-s- NuC 5, 22

Ludostatecnou inteligenci >

spr - nemibi

nebyti dostatecne inteligentni

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-s- NuC 6, 143

v. zolastni kvalifikaci

podle ausweisen

spr - miti - u -

-s- NuC 11, 135

vyšlejší

NR 1, 149 : spr. vyřinouti se
vyjetí z Soléji'

entgleisen

niko by znamenat vyřinouti z Soléji' x
arfon: v-ti se, ale p. to salz

—s— Nulč 3, 84

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vykonatelná' folklordova

"kebyš"

"může být folklordova vykonána?"

-5- NÚC 6, 110



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vykonávat filialy na zlatém stáří

sp. filialovat se k jízdě zlatým
stáří

— 5 — Nuč 10, 158



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vykouávat vliv

↳ události vykouávají vliv na vaší touhu
spr. maj' →

-s- Nulč 10, -158



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

výšop základu

"jeu jedus v' šopu" 4

šp. kopání

-s- Nuč 11, 13



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rylov-rybníku

171 příklad Aesopischen

172 lovení ryb z rybníka

-5- Nuč 10



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyluka koleji'
lišne'

-s- NÚC 4, 4



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vymýšlet

— ten // — cen

— s — Nuč 4, 35





MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vypisovat

soutěž, soutěže, volby

Spř. rozě -

 - s. Nač 7,39


MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyprávu' stipendií'

opr. : korekceva'ni'

-s- Nuč 6,41



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vypráví učitelův ústo
sp. rozprávno

-5- Nuč^v 11, 134



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyrozumeti Echo

spr. zpraviti Echo, oznaciti Eomu

spr. rozumem vytknouti > = pochopiti, formati

— 5 — NÚČ 3, 164



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

výsadba ovocných stromů
spr. sázení, kasarování

-s- Nuč 71, 73



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

132 vyzarování zaměstnanců z práce

133 dočasně
"otrocké" napodobení věnující

Übersetzung

z: propustění dočasně
předchozí // na nejvyšší úroveň
křivici

[s-] NUC 11, 133

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

výslyt spodních vod

NR 12, 35: o vyhledávání
—s- NČ 11, 13



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyslovovati pochvalně uznání

< Pochvalně uznání vyslovuje se za bezvadný výkon
služební ...

lobende Anerkennung wird ausgesprochen

fr. Reditel uznává a chválí ušný výkon
služební

fr-jen Shakespeare vyslovuje se Šekspír

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Nič 2, 23, 44

vysoký

v-a' diéta

vespr.

[s-] Nuč 3, 155

vysší fotička

spr. větr.

[s-] Nuč 3, 165

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

výstav

resp. mu. vystavení
vystavování

-s- Nč 11, 92



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

výstavba obytných domů
spr. stavba

sr. domy stavěné
- s- Nuč 11, 13



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

výstavba národního hospodářství

spř. vytvoření, vybudování, utvoření, upravení

-s- Nuč 11, 73



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vystavitel: Světlou

spř. vydání

-s- Nuč 11, 12



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyotavovat list

opr. kapsati.

-s- Nuč 11, 12



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vystavovatí

požadavky

spř. psátí

-s- NWC 2, 23, 52

vystavití ~~mečů~~

spř. vydání, např. aj.
se -

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-s- NWC 7, 14

výstředná stanice

od výstřed² „bráša“!

nespr.

— 5 —

Náč 4, 181



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vše

[přední a zadní] ze stanic a ze stanic
ve větší stanovené pro dotyčnou stanic
sp. č. 101 a 102 pro všechny stanic

[s.] N. 103, 155

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyšší vládu

zbyt. m. vyšší vládu
viz NR 28, 36

-5- NÚC 11, 13



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyšší vládu

sp. vyřizování

-s- Nuč 11, 93



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

využití co
Zůvěry >

Spz. česko

- 5 - NÚC 5, 21



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyvolati

< formy vyvolané válkou >

herzovrufen

sp. l. vzniklych z vally

zpusobených válkou

-5- NÚC 11, 735

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyřádati si co
(dalsi' fotky)

Spis - číslo
-s- MuC 2, 23, 44



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vzdouvaní kašeré

nespr.

— 5- Nuč 4, 15



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vzešly'
v-a' škoda
korradet nevzešly' v moc fra'va

Spr.



-5-

NUČ 3,176

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vzhledem k³ vysvětlivkám >

op. na průběžné k³

[s-] Nu'č 3, 165



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vzítí co
↳ stanice > do tarifu

↳ má se každá stanice vzítí do tarifu? >

Sp. dat.

má být zapsána v tarifu

—s— NÚC 3, 148

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vrti vrtel de souu
Ljou & tem ucharcivem >

nejs.

— 5 — Nuč 6, 40

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zabramborati se

Hrušková uvolněně se autor vy smlouva' s' smlouva' s' smlouva' s'
Ložiskotvorná se zavlhlila a zafiscila

~~S-Nu' 3, 147~~

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řadem // radem < se vyjádřiti >

Sfr. fotou, pozadu
viz NR 8, 68 n.
97 n.

[- s -] Nu č 3, 165

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zahájit
opět činnost



opr. počít. opět činnost

-5- NÚC 2, ~~173~~
174



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zahor

"nemohu¹⁴

z samene & ochrane brčka proti jodemu¹⁴, Ecinem naházený
dost vříté

l. naházený, přilázený Ecinem

[REDACTED]

[REDACTED]

NiC 4, 4

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zářez + gen. selsk-děj.
↳ kácení stromů ↲

opr. inf: Žáček stromy

— 5 — Nuč 3, 177



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

základ

na $z = e^{-2}$

nespr.

-s- Nuč 2, 23, 72

na $z = e^{-2}$ ~~spisovna~~ ~~spisovna~~ ² t. 163

na $z = e^{-2}$ zářova spisovna [-s-] Nuč 3, 154

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

na Elad

(v 2 - č 12 wa'di 'se ve všeobecnou znalost)
sfr. podle 2

— 5 — NÚČ 3, 155



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Základ

v 2-č. 2 < § 27 Vnitřní prohlášení >

sp. podle 2

— 5 — Nč 3, 170-171



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zaučeti co
Lčntly >

gr. zápisovati
[-s-] Nuč 3, 165



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zapísačti se [o lóhometroé]
Z stroj ... zrušit se kaulivacím řádkem a zapísačti
pro násobiti se jím

— 5-NuČ 3, 147



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zapiski s⁷ < smontovalni valy >

opr. montovalni

-S- NuC 4, 5



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zapovědi

je zapovězeno (y. Löwigsmarkt)
Nár. Pol. 6/10 26 : spr. - dělno

z toho NÚČ : Práv. s. 143 připustějí oba tvary

- s - NÚČ 5, 179

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Maulliti se [o chromotře]
 < stroj zayklit se za uhlovacim zarizenim a zapiscit >
 v zel. seriu. — Geniu.

nem. bežoblen

nespr. in. ualoziti ubli'

— S — NUC 3,147

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zavěšovací zařízení v žel.-ter. m.

podle Beckhungsanlage

l. zařízení na uhlá'dání uhlí

fr. franc. dispositif pour le chargement
de charbon

— s — NUC^v 3, 147

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zavaradelne'

"se nam nelibi"

"neradi me, aby se vzil"

—5— Nč 3,148



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

závislo na cěm

↳ něco je 2-0 na něcěm →
vůlka se závisel

sp. závisle'

S-NÚC 3, 149

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zavoditi tendr Z voda

hudo slem se autor vysuniva' krevnicem
zahhliti se / zapiciti se (o lodovostive)

—s— NUC 3, 147

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Sciziti foudra ve vyku. foudati'
"nem' obuzlé" X sciziti 'uhraditi'
nerozumitelné

— 5 — Nč 2, 23, 86

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zdejší

Zeměpisná karta - i' d'louhého M.Č.

zbyt. 2 - i' >



— 5 — N.č. 2, 23, 51



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zdeurèdu' povolení

„ejhle zdeurèdu' Ea“

fr. střední

[REDACTED]

Nu'c' 3, 187



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

žhousiti

-sen // -šen

-s- Nuč 4, 35



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zmiňeny

l. uveden, řečený, vzpomenuť, připomenutý,
uvodeny, dotčený podle der erwähnte

-5- Nuč 11, 135



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Žodfovidnost

spr. od -

- s- N^uc 2, 23, 53



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zobřeny'

z-a' desinfekce

z-j' louh

z-č' vězení

z-j' dozor

"zobřeny', zesíleny'"

Spr.

-s- Nuč 4, 15

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Způsob

harování z- em, že < zabývatí musí >

< odlesťovati stromy >

sp. řad, aby zabývaly - s - NÚČ 3, 171



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ztraceti platnost

spis- rozlyti platnosti

- s-NUC 70, 105-6



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zvyšší poplatek

Sp. zveštih.

[Es-] Nuč 3, 75



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Ševců / příslušníci rodiny zaměstnanci

Sp. Ševců příslušníci rodiny zaměstnanců
// Ševců zaměstnanců

— s- Nč 3,63

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM